

Константин Щеглов

# Причем тут Ежик?

Всегда ли ведет ко Христу современная детская православная литература?



Константин Вячеславович Щеглов, слушатель Высших богословских курсов при МДА, государственный советник Российской Федерации 2 класса

По данным Российской книжной палаты, более половины названий художественной литературы приходится на издания для детей и юношества. Усиление интереса к детской литературе обусловлено многими факторами. И далеко не последнюю роль здесь сыграла логика развития книжного бизнеса, ведь издание детской литературы – одна из самых прибыльных его отраслей. Многие из того, что сегодня рекламируют в крупных книжных магазинах, вызывает у православных родителей недоверие, зачастую спорно-ведливое. Тема детского чтения в последнее время стала одной из главных в дискуссиях, ведущихся в православной среде. Не утихают споры об авторах и издательствах, допустимости некоторых литературных приемов и, главное, о том, насколько полезны для наших детей книги, которые лежат на прилавках магазинов.

## Увидеть Божественный Свет

Мальчик Дениска, которого друзья втянули в игру на деньги, стащил из бабушкиного кошелька 100 рублей. А та, ничего не подозревая, отправилась в магазин. Внучок пришел в ужас: раскроются его, мягко говоря, проделки! Сотвори чудо, обратился он тут с мольбой к Господу! И Он сотворил: по дороге в магазин у бабушки украли кошелек.

Вот так, таков нехитрый нравственный посыл в этом эпизоде из книги Тамары Крюковой «Обещание». Ни о каком раскаянии здесь и речи не идет. Ко Христу мальчик обращается только из страха разоблачения, а его проступок покрывается чужим преступлением. «Вместо того чтобы внушить юному воришке стыд, Господь становится его соучастником!» – справедливо возмущается заведующий отделом рекомендательной библиографии Российской государственной детской библиотеки Алексей Копейкин.

Трудно сказать, каких сегодня детских православных книг больше на прилавках наших магазинов – хороших или плохих, давно пора провести специальное исследование. Но одно можно сказать с уверенностью: плохих довольно много.

Да, разнообразию тематических планов издательств, как православных, так и светских, многие из которых также издают детскую православную литературу, можно позавидовать. Но странное чувство испытываешь, заходя в книжные магазины. На одной полке могут стоять чудесные книги Ивана Шмелева и примитивные современные поделки «околоправославных» авторов. Как будто словами «причастие», «Господь», «Ангелы» можно извинить отсутствие таланта и помочь нашим детям увидеть Божественный Свет.

«К сожалению, нередко этим занимаются люди, мало знакомые с православной традицией, в результате книги полны вероучительных ошибок, непроверенных фактов», – отмечает главный редактор издательства «Лепта» Ольга Голосова. «Детская литература сегодня – самое слабое место православного книгоиздания», – вторит ей руководитель издательства Сретенского монастыря иеромонах Симеон (Томачинский).

От себя добавлю, что детская литература – одно из самых слабых звеньев современного российского книжного рынка в целом. Выбрать книгу для ребенка в океане разномастной продукции порой очень нелегко. Не покупать же внучке девичьи альбомчики-анкеты «от Ксении Собчак» или участницы «Дома-2» Ольги Бузовой! Справедливым, наверное, будет утверждение о том, что именно детская литература понесла наибольшие потери за годы перемен: не стало журнала «Детская литература», исчез московский «Дом детской книги» на Тверской, закрылись десятки детских библиотек...



Главный редактор издательства «Лепта» Ольга Голосова

Сто раз правы те, кто считает, что православная литература должна быть детоводителем ко Христу. «Если главное, что мы должны сделать для наших детей, – это воспитать их, то задача православной литературы – воспитать детей для Христа и во Христе, дать детям правильное понимание жизни, сформировать их со-

НИКАКОЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ СТРОЙ НЕ СООБЩИТ ЧЕЛОВЕКУ НИ ЛЮБВИ, НИ ДОБРОТЫ, НИ ЧУВСТВА ОТВЕТСТВЕННОСТИ, НИ БЛАГОРОДСТВА

ИВАН ИЛЬИН

знание в духе Евангелия», — убеждена Ольга Голосова.

Неслучайно тема детского чтения стала в последнее время одной из главных в дискуссиях, ведущихся в православной среде. Не утихают споры об авторах и издательствах, допустимости некоторых литературных приемов и, главное, о том, насколько полезны для наших детей книги, что лежат сегодня на прилавках магазинов. Вопрос о детском чтении встал в православных семьях, как говорится, ребром: воспитывать детей на тех книгах, на которых воспитывались сами родители, в целом невозможно. А новые книги должны быть достаточно хороши, чтобы ориентировать детей в современном мире в соответствии с христианским миропониманием. К тому же им предстоит выдержать конкуренцию с так называемыми «хитами» продаж.

Между тем людей, занимающихся литературной критикой в области православной детской литературы и рекомендательной библиографии, буквально по пальцам можно пересчитать. Да и в качестве критиков чаще всего выступают те же самые писатели: если им нравится книга коллеги, они пытаются ее продвинуть. В советское время при каждом институте культуры было отделение детских и юношеских библиотек, а сейчас кафедр детской литературы осталось всего три: в Москве, Санкт-Петербурге и Челябинске.

Вот почему столь злободневны сегодня не только вопрос о глубокой ответственности каждого человека, имеющего отношение к православной детской литературе, «ибо от слов своих оправдаешься, и от слов своих осудишься» (Мф. 12:37), но и изучение такой литературы, исследование ее тенденций, качества изданий, анализ состояния книжного рынка. Только тогда можно будет судить, станет ли хотя бы одна из написанных в наши дни детских книг событием общественной жизни или всего лишь предметом дискуссии в православной среде.

### Для детей писать лучше, чем для взрослых

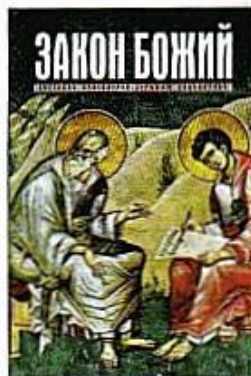
Детская литература — уникальное средство воспитания, формирования личности ребенка. И потому чтение книг, начиная с самого раннего возраста, должно быть для детей обычным и привычным видом занятий. Задача родителей — как можно раньше привести ребенка к Богу, выбирая для чтения лучшие образцы православной детской литературы. Так, издательство Свято-Троицкой Сергиевой Лавры предлагает своим маленьким читателям книжку-картинку «Солнышко в окошке» Н. Козловой. В возрасте двух-трех лет можно начинать читать хрестоматию для детей «Первое словечко» К. Лукашевича. Детей дошкольного возраста интересуют «Чудесная лампада» С. Рыбаковой, «Тимоша в лесу» монаха Лазаря (Афанасьева). В возрасте пяти-шести лет можно предложить ребенку почитать «Евангелие в пересказе для детей», «Закон Божий для

самых маленьких», познакомить его с детским молитвословом.

Детям младшего школьного возраста предназначены «Новый Завет — детям. Деяния святых Апостолов» Е. Тростниковой, «Детям о православной вере» З. Зинченко, «Детям о молитве» Б. Ганнаго. Для среднего и старшего школьного возраста будут интересны и поучительны произведения Л. Чарской: «Вечерние рассказы», «Белые пелеринки», «Святой отрок» и др. Хорошим примером послужат повествования о жизни святых: «История русской святости» А. Ананичева, «Московские святители» С. Перевезенцева и др.

В особом ряду — духовная литература и методические издания по основам православной культуры Института экспертизы образовательных программ и государственно-конфессиональных отношений, а также Благотворительного фонда поддержки подрастающего поколения «Покров». Это сборники «Духовно-нравственная культура в школе», церковнославянская азбука в стихах «Азъ. Буки» Л. Дороевской, сборник рассказов для девочек «Искра Божия». Институт координирует реализацию программы «Духовно-нравственная культура подрастающего поколения России», цель которой — противодействие духовно-нравственной деградации, создание государственно-общественного механизма приобщения подрастающего поколения к духовно-нравственным традициям. «Национальная идея России — это идея святости. Только она может объединить русского человека в образовательном, культурно-нравственном и политическом пространстве и выстроить исторические перспективы, — убежден ректор Института экспертизы образовательных программ и государственно-конфессиональных отношений игумен Киприан (Яценко). — На Руси подвижники всегда жили святой жизнью, а народ, по крайней мере, стремился к этому. А сегодняшний коктейль из добра и греха, где у последнего создан ореол привлекательности, не позволяет нашему народу без идеалов двигаться к лучшему».

К сожалению, большинство взрослых верующих сегодня недостаточно воцерковлены, чтобы дать своим детям должное православное воспитание. Современные папы и мамы часто не могут правильно ответить на многие вопросы, которые возникают у детей. Они зачастую слишком мало знают об основах православия и сами порой нуждаются в просвещении. Ответы на свои вопросы подрастающее поколение ищет в интернете и телевидении, где большая часть



информации не несет в себе ничего полезного, а порой и вовсе оказывает неблагоприятное воздействие на детскую психику. В этих условиях обеспокоенные родители стараются приобрести православную литературу, которая научила бы ребенка делать правильные первые шаги на жизненном пути. Однако, как уже говорилось, взрослым приходится постараться, чтобы найти такую книжку. Да и все ли книги, относимые к разряду православной литературы, одинаково полезны?

Казалось бы, именно здесь начинается зона ответственности православных авторов, которые, как мы полагаем, четко знают, где проходит граница между добром и злом, какая мировоззренческая основа должна формироваться у ребенка. Современная детская православная литература зачастую не оставляет читателю поля действия, душевного сострадания. «Она является грубо сколоченным рекламным роликом, который автор пытается засунуть в голову ребенка, — пишет в интернет-журнале Сретенского монастыря уральский журналист и мать четверых детей Анна Гальперина. — Сходство очевидное: готовая мысль (чаще всего примитивная) вкладывается в голову потребителя продукта в виде последней истины. От потребителя не тре-

буется никаких усилий. Только глотай! Лубочные картинки, примитивные конфликты, наличие «морали». А главное — полное безволие, пассивность со стороны читателя».

Диагноз — предельно точный.

На семинаре «Воспитание книгой: современные проблемы духовно-просветительской литературы по православию», который прошел два года назад в храме Рождества Иоанна Предтечи в Сокольниках, отмечалось, что одна из главных проблем детской православной литературы — жанровое однообразие. Жанр волшебной сказки нашей «просвещенной публике» подозрительен. Даже автору приключений «православного Ежика» монаху Лазарю (Афанасьеву), широко известному своими проникнутыми великой любовью к Богу и людям повестями, рассказами, очерками, сказками и стихами для взрослых и детей, досталось от «критиков-ревнителей».

Жанр коротких рассказов из детской жизни вызывает сомнения из-за «грубого материализма». Современные подростки любят жанр фэнтези. Но считается, что православным фэнтези писать нельзя, потому что там эльфы, гномы и прочая нежить. А дети в это время читают серию романов Джоан Роулинг о похождениях волшебника Гарри Поттера, дважды одержавшего победу над темным магом Волан-де-Мортом...

«Не сотвори себе кумира», — гласит библейская заповедь. Поэтому нельзя не согласиться с детским писателем и художником Георгием Юдиным, что для семьи верующей, православной, «конечно, ужасно, когда ребенок вовлекается в систему ценностей, чуждую христианству».

Магия враждебна вере в Бога, она призывает себе в помощь темные силы, тогда как молитва призывает в помощь Господа. Значит, в православной семье было и будет отрицательное отношение к такого рода книгам, как бы там ни пытались нас убедить в том, что это, дескать, добрые волшебники и все эти магические заклинания не имеют реальной силы. «Все равно, таким образом размывается устоявшееся в христианских семьях мнение, что магия — это вред... И это приводит к тому, что сознание детей искажается», — пишет Г. Юдин.

Другая проблема детской православной литературы — слащавость и «благочестивая фальшь», которые способны отвратить ребенка не только от конкретной книжки, но и от чтения любой христианской литературы вообще. Дети — самая сложная аудитория именно потому, что ребенок моментально отторгает неискреннюю интонацию. Тем более трудно быть убедительным, когда пытаешься говорить с ребенком о вере.

И здесь едва ли не самое сложное — поиск образов. Перевести на язык современного ребенка православную систему образов, которые вызвали бы живой и искренний отклик у детей, стали бы для них важны, несмотря на лавину визуальной информации, — это кажется почти



Анна Гальперина

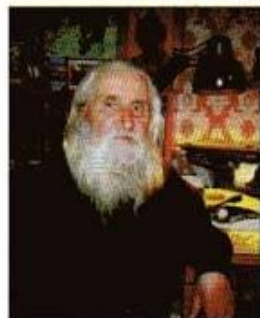
Иллюстрация Георгия Юдина к циклу «Русь изначальная»



невозможным. Но иначе все усилия по созданию новой детской литературы окажутся тщетными: подрастающее поколение воспринимает мир посредством образов, а не слов.

### Кому Ежик дорогу перешел?

Не потому ли столь быстро завоевала сердца маленьких читателей своей особой теплотой, мягкостью и увлекательным сюжетом сказочная повесть монаха Лазаря (в миру Виктора Владимировича Афанасьева) «Удивительные истории маленького Ежика»? Детей не оставили равно-



Монах Лазарь (Афанасьев)

душными трогательными историями лесных жителей, их приключения в Оптину пустынь, примеры проявления милосердия к слабым и больным, подсказывающие пути к вере, дружбе и любви. И это не удивительно: мир этой сказки — во многом мир души ее создателя, потому и повесть по сути своей христианская. Произведения монаха Лазаря, проникнутые любовью к Богу и людям, хорошо известны в России. Это «Жуковский» (1986), «Лермонтов» (1991) из серии ЖЗЛ; «Дивный старец» (о преп. Серафиме Саровском, 1993); «Житие оптинского старца Варсонофия» (1995), «Кот старца Нектария» (2001); «Оптинские были» (2003), «Тимоша в лесу» (2010) и др. А «Удивительные истории маленького Ежика, рассказанные монахом Лазарем» (2005) стали поистине детским православным бестселлером, хотя вокруг них вот уже пять лет бушуют страсти в интернете.

Образ православного Ежика использован и широко тиражирован в пародийной сказке Майи Кучерской, вызвавшей бурные дискуссии в интернете. В ее «Сказке» в книге «Современный патерик. Чтение для впадших в уныние» Ежик уговорил неправославную белочку креститься, а она возьми да утони, потому как не умела плавать. И чтобы вы думали? Весь лес закричал «Слава Богу!», поскольку, дескать, белочка умерла православной. Эту вот эту «сказку» и перепечатывают на интернет-форумах...

«Нужно писать исходя не из абстрактных идей, а руководствуясь любовью к тому, о чем пишешь, а еще симпатией к читателю. Это сделать не так сложно. Кстати, и образцов несласщавой и при этом доступной широкому читателю литературы о православии — множество, — поучает «сказочница» М. Кучерская, окончившая аспирантуру в UCLA (Университет Калифорнии, Лос-Анджелес) и работающая, по ее же словам, «то ли литературным критиком, то ли преподавателем».

Как пишет о себе М. Кучерская, она любит «ходить в кирху, по-русски — в церковь». И пи-

сать ей интересно «только про нее, отчего немного неловко (ну как можно быть такой ограниченной!); к тому же это ужасно тяжело, все время движешься по острию. И оступаться — неизбежно», — признается она. Очевидно, оступилась писательница и в случае с «православным Ежиком».

И оступилась, к сожалению, не одна она. «Нас волнуют попытки скрестить православие с литературой, точнее — с уроком литературы, которые все настойчивее предпринимаются разными людьми, — делится с коллегами учитель литературы, кандидат педагогических наук Юлий Халфин. — Как быть, если случится, что преподаватель — заядлый материалист? Как он будет насаждать веру?.. Стоит ли превращать учителей в плохо обученных миссионеров?»

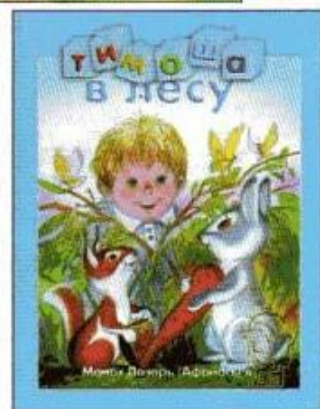
Вот что пишет в журнале «Литература в школе» доктор педагогических наук, профессор Сергей Зинин: «Книга сегодня уходит из домашнего обихода, но одновременно с этим наблюдается постепенное возрождение традиций православия, растет интерес к духовному наследию предков. А русская классическая литература, как и другие виды искусства, является носителем христианской культуры... Разве можно, не зная законов религиозного искусства, судить о тех или иных достоинствах многих литературных шедевров?.. Вывод напрашивается сам собой: и курс «Основы русской православной культуры», и школьный историко-литературный курс — звенья одной цепи, скрепляющей нацию и имеющей государствообразующее значение... По нашему глубокому убеждению, движение к вере и интерес к «большой» литературе должны представлять собой не разнонаправленные тенденции, а статью составляющими единого движения к сохранению традиций отечественной культуры».

### Ребенок должен понять, что его душа любит Господа

Прежде всего сами писатели должны научиться видеть красоту Богом созданного мира, и тогда они смогут раскрыть эту красоту детям и научить их любить Творца. Ребенок должен понять, что его душа любит Господа.

Будет ли готов к реальной жизни ребенок, читая навязчиво-воспитательные тексты? Помогут ли ему бессюжетные рассказы «про православие» только что воцерковившихся, но не имеющих порой понятия о писательском деле, педагогически наивных, хотя и пишущих из добрых побуждений людей?

Вот уже много лет неизменной популярностью пользуется в наших магазинах и библиотеках выпускаемая Российским Библейским обществом ярко оформленная, с простыми и по-



Книги монаха Лазаря (Афанасьева)

нятными текстами «Детская Библия». Тем не менее даже ее создатели полагают, что в книге еще полно недостатков. «Многое из того, что включено в виде пересказа, могло быть изложено гораздо ярче. Библия — это Слово Божие, и все попытки пересказать ее, пусть даже самыми лучшими толкователями и мастерами слова, дают лишь бледное отражение этой Книги книг», — отмечается в предисловии к изданию.

Клирик храма иконы Божией Матери Живоносный Источник в Царицыне отец Михаил Потокин согласен с мнением издателей: «Как можно адаптировать под определенный возраст, например, музыку или живопись? — размышляет он. — И если Ветхий Завет детям еще можно давать в пересказе, то Новый Завет сложно представить в сокращении».



Иерей Михаил Потокин

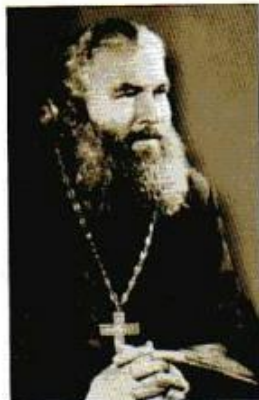
Духовное чтение — это серьезная работа, и не всегда стоит подменять ее чем-то упрощенным, считает священник. «До какого-то момента жизни человеку Евангелие понять сложно, — продолжает отец Михаил. — Понятие о жертве, любви приходят с опытом. Но ребенку можно читать Евангелие, как мне кажется, не в пересказе, а как оно есть».

Бояться же сложностей и потому пытаться подsunуть ребенку уже разжеванную информацию не надо, советует священник: «Вель учились же дети когда-то по Псалтири читать. А сейчас и не каждый взрослый справится».

Кладезь житейской мудрости — жития святых. «Но и в них далеко не все будет понятно ребенку. Например, житие Святителя Николая Чудотворца можно изучать с самого раннего детства, потому что оно все сказочное, — поясняет отец Михаил Потокин. — А вот что касается житий мучеников, то их понять трудно. Надо очень избирательно подходить к этому вопросу. Может быть, лучше брать факты из жизни святых, связанные с историческими событиями: князь Владимир, Константин Великий, Александр Невский».

Вместе с тем отец Михаил предлагает не забывать и о детских книгах советских писателей. «Давайте не будем изобретать велосипед», — говорит клирик, в семье которого трое детей.

Сегодня начали переиздавать многие книги конца XIX — первой половины XX вв. Так, увидели свет «Закон Божий» протоиерея Серафима Слободского и «Азбука», созданная им совместно с супругой Еленой Алексеевной. Что касается «Детской Библии», то, по мнению многих специалистов, лучшей является переработка протоиерея Александра Соколова. «Это книга из тех, которые ребенок, только научившийся читать, будет читать вновь и вновь, потому что она



Протоиерей Серафим Слободский (1912–1971)

построена в форме беседы с ребенком», полагает доктор филологических наук Ирина Минералова.

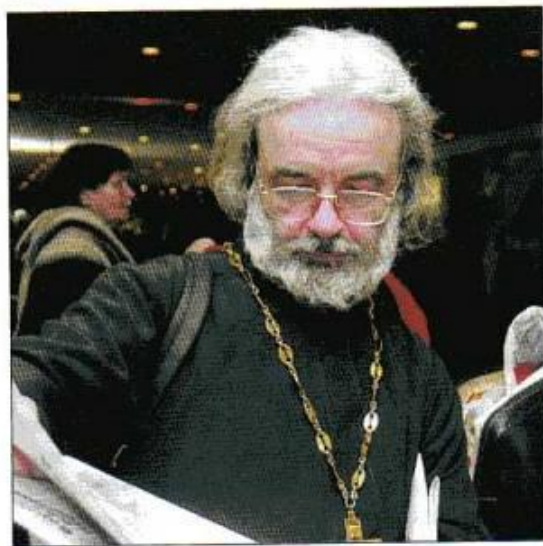
Два десятилетия свободы совести и плюрализма мнений в нашей стране сделали свое дело: количество книг по церковной тематике увеличилось многократно. И это понятно: востребованность такой литературы сегодня чрезвычайно высока. Так что вполне закономерен вопрос: зачем же выбрасывать и отсекают полностью литературный опыт предшественников и изобретать велосипед, когда есть множество хороших книг, способных научить ребенка различать добро и зло? «Главное, чтобы детская книга была качественной, ненавязчиво учила добру, а научить молиться и ездить по монастырям могут и родители», — справедливо полагает обозреватель информационного портала «Православная книга России» Нина Федорова.



Ирина Минералова

### Церковь и литература: крепить связь с подрастающим поколением

«К сожалению, не только авторы, но даже ученые мужи убеждают родителей, что ребенок должен читать исключительно особые, православные книги, — сетует и протоиерей Александр Ильяшенко, настоятель храма Всемилоственного Спаса бывшего Скорбяшенского монастыря, в семье которого 12 детей. — То есть не только читать православную литературу, но и вообще не читать никакой другой... Тревожно, что подобное отношение к жизни постепенно затрагива-



Протоиерей Александр Ильяшенко

ет поколение наших детей, ведь «православные книги», выпускаемые сегодня для них, также вызывают много вопросов. Конечно, есть и положительные примеры, но этих книг, увы, еди-

ницы, да они-то и не настаивают на своей принадлежности к рангу православной литературы.

Пожалуй, предельно ясно, с известной долей сарказма сказал об этом иерей Алексей Плужников, автор памфлета «Как стать знаменитым православным писателем. Пособие для начинающих». «Для начала запомни, — наставляет автор «будущего великого литератора», — у тебя есть главное: ты православный! Поэтому половина задачи выполнена. Писателем быть ты легко научишься, а чему научить читателя — ты уже знаешь (после вечерних педагогических курсов при местном монастыре миссионерской направленности). Жанров много, умей лишь правильно вливать в них духовность. У нас не то, что в миру: наша литература спасительна, вдохновительна и умирительна, а их Анна Каренина — сами знаете, где свою грешную жизнь окончила! И живем мы под девизом: коль православным стать успел, талант иметь ты не обязан!»

Пишите, пишите для детей, хочется сказать российским писателям. Но главное — как можно меньше сентенций, правоучений и резонерства: их не любят и взрослые, а дети просто ненавидят. Они хотят видеть в вас друга, а не наставника, требуют от вас удовольствия, а не скуки, рассказов, а не поучений.

«Дай Бог, чтобы вместе с литературой, которую вы будете читать, формировался не только ваш творческий потенциал и ваше эстетическое чувство, чтобы вы не только обогащались знаниями, получали нужную информацию, но чтобы вместе с чтением литературы формировалось ваше нравственное чувство». Эти слова Святейший Патриарх Московский и всея Руси Кирилл произнес, обращаясь к воспитанникам детских домов и школ-интернатов при вручении им книг, которые собрали участники благотворительной акции «Подари книгу детям». По мнению Предстоятеля Русской Православной Церкви, человек может развивать в себе творческое начало в том случае, если он воспитан на книге, «если он с детства прошел опыт творчества, который складывается во время чтения книги».

Учрежденный по инициативе Святейшего Патриарха Кирилла Священным Синодом Русской Православной Церкви и приуроченный к выпуску первой на Руси печатной книги Ивана Федорова «Апостол» (март 1564 г.), День православной книги в этом году отмечался в нашей стране впервые. Он прошел во всех ее регионах, став важнейшим событием в жизни православного книгоиздания и общества в целом, убедительно подтвердил, что в сегодняшней России — наличие огромная потребность и в талантливых писателях, способных донести до ребенка ценности православия, и в талантливых издателях.

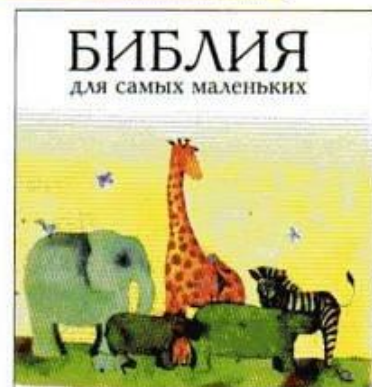
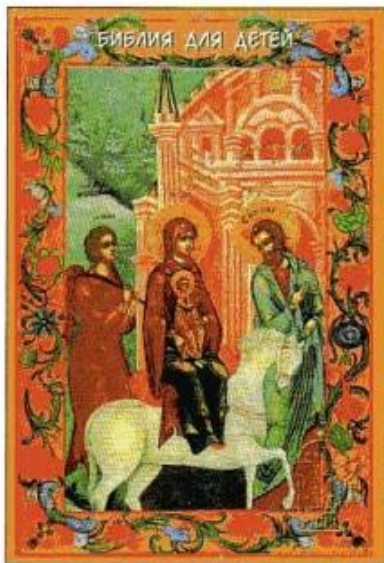
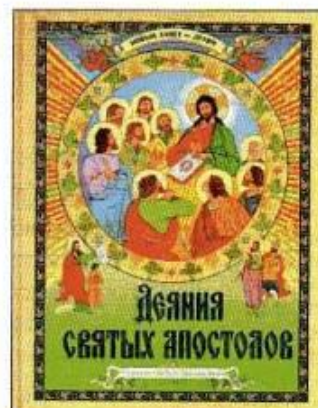
Детская православная книга должна занять свое место на общероссийском книжном рынке. И это место — не только и не столько в церковной лавке где-то между свечами, иконами и церковной утварью, но и в обычных книжных мага-



Благотворительная акция «Подари детям книгу» в Храме Христа Спасителя

зинах. Ведь интерес к вопросам детской литературы определяют степень зрелости общества и уровень ответственности власти.

Детским православным писателям и издателям давно пора объединиться в союз, ассоциацию или какую-то иную профессиональную или общественную организацию. Речь об этом шла еще на Рождественских чтениях 2003 г. На секции «Просвещение через книгу» главный редактор изда-



тельства «Детская литература» Ирина Котунова сказала: «Я призываю скоординировать наши усилия. Если мы хотим добиться реальных результатов в нашей деятельности, должен быть центр, где необходимо выработать общую программу».

Только объединившись и работая в тесном взаимодействии с Издательским советом Русской Православной Церкви, можно преодолеть замкнутость и разобщенность детских православных издателей, активизировать работу с книготорговыми организациями, занять достойное место на общероссийском книжном рынке.

